联合国 $S_{/PRST/2005/8}$



Distr.: General 23 February 2005

Chinese

Original: English

安全理事会主席的声明

安全理事会主席在 2005 年 2 月 23 日安全理事会第 5129 次会议上,就安理会审议的题为"儿童与武装冲突"的项目,代表安理会发表声明如下:

"安全理事会审议了儿童与武装冲突问题,并深感关切地注意到秘书长在第五次报告(S/2005/72)中指出,武装冲突各方违背对其适用的国际义务,继续招募和使用儿童。安理会重申致力处理武装冲突对儿童造成的一切形式影响的问题。

"安理会再度强烈谴责武装冲突各方违背对其适用的国际义务,招募和使用儿童兵的行为,以及对身陷武装冲突局势的儿童实施的所有其他侵犯和虐待行为。安理会敦促武装冲突各方立即停止这种不能容忍的做法。

"安理会回顾其以往为保护受武装冲突影响的儿童提供全面框架的各项决议。安理会重申,它决心确保旨在保护受武装冲突影响的儿童的安理会 决议及其他国际准则和标准受到尊重。

"安理会尤其回顾 2004 年 4 月 22 日第 1539 (2004) 号决议第 2 段,其中请秘书长考虑到他的报告所载各项提议以及任何其他相关内容,紧急制定一项建立系统的、全面的监测和汇报机制的行动计划,该机制将利用联合国系统的专门知识及各国政府、区域组织、非政府咨询组织和民间社会行为者的贡献,就违反适用的国际法招募和使用儿童兵的行为,及对受武装冲突影响的儿童实施的其他侵犯和虐待行为,及时提供客观、准确、可靠的信息,以便在采取适当行动时加以考虑。

"安理会注意到秘书长根据这项要求和第 1539 (2004) 号决议第 15 段 (b)分段的规定提出的关于建立监测、汇报和遵守机制的行动计划的提议,并已开始审议秘书长的提议。

"安理会重申亟需建立一个系统的、全面的监测和汇报机制,并决心确保规定得到遵守,终止有罪不罚现象。安理会还重申打算迅速完成建立这一机制的工作。

"在这方面,安理会已开始起草一项新的决议,以期早日予以通过,并适当考虑到 2005 年 2 月 23 日联合国会员国在公开辩论中发表的意见,以推动其以往各项决议的执行工作,制止违反适用的国际法招募和使用儿童兵的行为及对受武装冲突局势影响的儿童实施的其他侵犯和虐待行为,促使儿童重返社会并恢复正常生活。"